HISP - 3374 - Spanish American Culture and Civilization 3d. UH Core - Create New Course and add to Core (UGRD only)

1. Course Owne	ership/Implementation/Justification
Department*	Hispanic Studies
Required Approval Steps*	 Undergraduate Studies Department Committee Review Undergraduate Studies Department Chair/Program Director Undergraduate Studies College Curriculum Committee
Will the course be cross-listed with another area?*	
If yes, has an agreement with department(s) been reached?	
Department(s) and Course(s) that will be cross- listed with this course	
Catalog year of implementation*	 2016 - 2017 2017 - 2018
Term(s) Course will be TYPICALLY Offered:*	 Fall (including all sessions within term) Spring (including Winter Mini all sessions within term Summer (including Summer Mini and all sessions within term) Contact Your Academic Advisor
Justification(s) for Adding Course*	d. To meet instructional needs of students
Justification - if "other" selected above:	

State the rationale for creating this new course:*	This course will be a version in English of Span 3374, which already exists and
	is listed as a CORE. We want to open our CORE courses to the larger UH
	community by offering a listing of courses taught in English. Our courses under
	the SPAN numbering have language requirements that limit participation from
	outside our pool of majors. We believe that the culture classes have a wider
	appeal for those interested in learning about culture without necessarily having
	knowledge of the language.

Course Catal	og Information
Former Selected Topics Course Prefix (Rubric)	
Former Selected Topics Course Code (Number)	
Former Selected Topics Course TOPIC TITLE	
Instructional Area/Course Prefix*	HISP
Course Number*	3374
Long Course Title*	Spanish American Culture and Civilization
Short Course Title (30 character limit)*	SPANISH AMERICAN CULTURE & CIV
Instruction Type*	

	Lecture ONLY
Lecture*	3
Lab*	0
Course Credit Level*	Junior
Grade Option*	Letter (A, B, C)
Can this course be repeated for credit?*	◯ Yes ⑧ No
If Yes, how often and/or under what conditions may the course be repeated?	
Number of credit hours required of this course in degree plan*	3.0
Number of course completions (attempts) allowed*	3
Are multiple enrollments allowed for course within a session or term?*	○ Yes● No
CIP Code*	05.0203.00
Prerequisite(s):*	ENGL 1304
Corequisite(s)	

Requisite Checks in PeopleSoft*	 Need to adjust requisite checks already in place - Begin enforcement Fall Need to adjust requisite checks already in place - Begin enforcement Spring Need to create requisite checks for course - Begin enforcement Fall Need to create requisite checks for course - Begin enforcement Spring No adjustment required - requisites not being changed No requisite check desired for course at this time
Course Description*	Survey of the cultural history of Spanish America. Analysis of major cultural, social, literary, and political topics. Taught in English.
Course Notes	

3. Authorized Degree Program(s)/Impact Study

Is this a required Yes - enter additional information in field below course for any

program (degree, 💿 No certificate, or minor)?* If yes, for which program(s)? Does this change O Yes - attach copy of program plan cause a change in any program?* 💿 No If yes, to which program(s)? Does this change O Yes - enter additional information in field below force changes in prerequisites for 💿 No other courses?* If yes, which course(s) and is a proposal being submitted to reflect the change?

4. Core Curriculum Information

Curriculog

Learning Outcomes*	Students will acquire general knowledge about the history, civilization and culture of Spanish speaking America
	Students will attain the ability to write analytically about cultural topics with a specific focus on Spanish America
	Students will develop research skills and formulate research questions that will promote their critical thinking
	Students will achieve understanding of Spanish American culture through assignments that would contribute to the development of critical thinking skills and will learn proper documentation and citation styles
Foundational Component Area for which the course is being	Language, Philosophy, & Culture

proposed (select one)*

Component Area Option (optional) None Selected

UH Core: Single or Double Category Listing List course in BOTH the Foundational Component Area and the Component Area Option

List course in ONLY the Component Area Option

Core Objectives addressed by the	Communication Skills
course*	Critical Thinking
	Personal Responsibility
	Social Responsibility

Critical Thinking, if applicable

Curriculog

Students will write a five page papers that will require them to analyze the course's major themes and at least a primary source relevant to the class discussion. This assignment will include a list of points that will promote and elicit the development of critical thinking.

Sample paper assignment:

Choose <u>one</u> country in Spanish America and analyze its music, cuisine, religious festivities, and cultural history. Please use the cultural readings and short stories studied in class, as well as, the films and other forms of cultural production that were either discussed in class or suggested by your professor. In addition, you will need to include other sources that you consider relevant to the assignment.

Other topics that you may want to consider are: Compare and contrast three major festivals in Latin America or compare and contrast three iconic figures from the target region, they could be historical or political figures, famous writers, painters, scientists, etc.

The focus will be on teaching the students that writing is a process and thus each essay will be graded in three different steps. 1. The student will first submit a brief description of his or her chosen topic and a short bibliography composed of at least 3 scholarly sources. 2. The student will submit a rough draft. 3. The student will incorporate the comments and corrections made to the rough draft to submit a final, polished.

Communication Skills, if applicable

In the same five page paper as above, students will demonstrate their ability to communicate effectively. Additionally, all student work will be evaluated in accordance with the rubric posted on the Writing Center's website http://www.uh.edu/writecen/Faculty/rubricdevelopment.php

Empirical & Quantitative Skills, if applicable

Teamwork, if applicable	
Social Responsibility, if applicable	In the same five page paper as above, students will explore issues of social responsibility.
Personal Responsibility, if applicable	In the same five page paper as above, students will explore issues of personal responsibility.
Will the syllabus	• Yes

vary across multiple section of the course?*	No
If yes, list the assignments that will be constant across sections	The five page paper described above will be constant across the sections.

5. Supporting D	ocumentation
Type of Attachments*	 Course Syllabus Degree Plan Memo Other Document(s)
"Other" documents:	

6. Additional Information Regarding This Proposal

Contact person DeLosReyesHeredia, Guillermo - jdelosreyes@uh.edu for questions about proposal:*

Comments:

Memorandum

To:	Dr. Sarah Fishman-Boyd, Associate Dean
	College of Liberal Arts and Social Sciences

From: Dr. Guillermo de los Reyes Director of Undergraduate Studies Dept. of Hispanic Studies

Subj: New Core Courses

Date: September 29, 2015

The Hispanic Studies Department has the following proposals:

We are proposing an addition to the undergraduate catalog's description for the major requirements for the BA in Spanish. The addition is the following: "**Students may take only one course with the HISP code that would count towards a requirement for the major.**" So it will look like this:

In addition to completing the degree requirements for the Bachelor of Arts, students majoring in Spanish must complete 27 semester hours in Spanish at the advanced level (3000-4000). Spanish majors must take a minimum 15 credit hours in residence with the Department of Hispanic Studies, not including credit by exam or learning abroad. **Students may take only one course with the HISP code that would count towards a requirement for the major.**

To date our Department only offered classes in Spanish. We have noticed that there a
growing number of students that are particularly interested in three of our core courses:
SPAN 3373- Spanish Civilization and Culture, SPAN 3374- Spanish American
Civilization and Culture, and SPAN 3375- United States Hispanic Culture and
Civilization. However, since these courses are offered completely in Spanish, many of
the students who are not bilingual do not have the opportunity to gain the knowledge that
these courses provide. Thus, we are proposing to offer those courses in English using a
new code: HISP. The new courses will offer exactly the same content and requirements;
the only difference is that they will be taught in English. The new proposed courses are:

HISP 3373: Spanish Civilization and Culture

HISP 3374: Spanish American Civilization and Culture

HISP 3375: United State Hispanic Culture and Civilization

University of Houston Department of Hispanic Studies

SPAN 3374 Spanish American Culture and Civilization

Prof. José Ramón Ruisánchez Office Hours: Tu 1-2:00pm W 5:30-6:30 pm or by appointment Office: AH 431 Room: AH 303 Time: M-W 4-5:30 pm @ entrestrellitas@yahoo.com

Course Description:

This is a survey class that will introduce students to the most important aspects of Spanish American Culture and Civilization through the reading of mostly primary sources and the help of secondary sources and class discussion.

Goals:

- Students will acquire general knowledge about the history, civilization and culture of Spanish speaking America
- Students will attain the ability to write analytically about cultural topics with a specific focus on Spanish America
- Students will develop research skills and formulate research questions that will promote their critical thinking
- Students will achieve understanding of Spanish American culture through assignments that would contribute to the development of critical thinking skills and will learn proper documentation and citation styles

Students' responsibilities:

- 1. Attendance to scheduled sessions.
- 2. Prepare assigned readings for each class.
- 3. Active participation in discussions.
- 4. Take the Three Exams.
- 5. Turn in the Final Take Home Exam

Evaluation:

Attendance/participation 20% 3 Essays (3 x 20%) 60%

Final piece 20%

Text:

Photocopies will be distributed in most cases. There is not a required text book for this class, given that the survey's list has been prepared by the professor using different sources.

University of Houston Grading Scale:

C 74 - 76
C- 70 - 73
D+ 67 - 69
D 64 - 66
D- 60 - 63
F below 60

Class policies:

2 Tardies=1 Absence. You loose the 10% of attendance if you miss four (4) classes.
 2. If you arrive late it is your responsibility to talk to your professor at the end of class to make sure that the absent mark is changed to a tardy.

3. If you leave the class early, a tardy mark will be registered in the attendance sheet.

4. Obtain telephone numbers/e-mails from two classmates. If you miss a class, call one of your classmates to obtain the relevant information about the class you missed. It is your responsibility to keep up with information provided in class.

5. All work turned in must be type written with accent marks and all diacritics.

6. There will be no make up exams in this class.

7. There will be no extra credit work for the class.

8. You must read and sign the plagiarism handout given to you in the first day of classes.

9. For general information on UH's policies regarding Academic Honesty, the Academic Calendar, Religious Holy Days, and Disabilities, please visit:

http://www.uh.edu/provost/stu/stu_syllabsuppl.html

11. During their last semester of foreign language study at UH, students are encouraged to take an Oral Proficiency Exam (OPI) based on the Guidelines issued by the American Council of the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). The results of the test can be listed on the students' resume to certify their level of oral proficiency in the language. Information about the test can be found at the Language Testing International website: **www.languagetesting.com** or by contacting the ACTFL Testing Office: **testing@languagetesting.com**.

12. Anderson Library's online tutorial: http://info.lib.uh.edu/libraries/spanish.html

Class Schedule

Lunes 27 de agosto: Introducción del curso. Explicación del syllabus.

Primera unidad: la invención de América: ¿el nuevo mundo?

29 de agosto, 5 de septiembre: Discusión de O' Gorman

10 y 12 de septiembre: Colón

17 de septiembre: Fernández de Oviedo

19 y 24 de septiembre: Bernal

26 de septiembre: Paz

1 de octubre: Sor Juana Se entrega el primer trabajo: ¿Cómo nos enseña O'Gorman a leer los textos de los descubridores y conquistadores?

3 de octubre: Humboldt

Segunda Unidad: la invención de América independiente

8 y 10 de octubre: Bolívar

15 de octubre: Sarmiento

17 de octubre: Palma

22 de octubre: Martí

24 de octubre: Manzano

29 y 31 de octubre: Rodó

Segundo trabajo: Discutir la propuesta de Rodó y trazar alguna de sus genealogías en las lecturas anteriores.

Tercera Unidad: el siglo XX latinoamericano

5 de noviembre: Guerrero

7 y 12 de noviembre: Muñoz

14 de noviembre: Mariátegui

19 de noviembre: Arguedas

26 y 28 de noviembre: Fernández Retamar Tercer trabajo: Define tu posición en términos del debate Ariel-Calibán.

Cuarta unidad: el diálogo con los Estados Unidos

31 de noviembre: Martí II

3 de diciembre: Rulfo

5 de diciembre: Valenzuela Arce-Tabuenca Entrega del trabajo creativo final

<u>Bibliografía</u>

Todos los textos se encuentran en Blackboard.

University of Houston Department of Hispanic Studies

HISP 3374 Spanish American Culture and Civilization

Prof. Guillermo de los Reyes Office Hours: Tu 1-2:00pm W 5:30-6:30 pm or by appointment Office: AH 431 Room: AH 303 Time: M-W 4-5:30 pm @ entrestrellitas@yahoo.com

Course Description:

This is a survey class that will introduce students to the most important aspects of Spanish American Culture and Civilization through the reading of mostly primary sources and the help of secondary sources and class discussion.

Goals:

• Students will be able to demonstrate analytical and critical skills when reading and writing in Spanish.

• Students will acquire general knowledge about the history, civilization and culture of Spanish-speaking America.

• Students will enhance their writing skills.

Students' responsibilities:

- 1. Attendance to scheduled sessions.
- 2. Prepare assigned readings for each class.
- 3. Active participation in discussions.
- 4. Take the Three Exams.
- 5. Turn in the Final Take Home Exam

Evaluation:

Attendance/participation 20% 3 Essays (3 x 20%) 60% Final Test 20%

Text:

The content for this course will be delivered through Blackboard/Vista. Each individual student will receive instructions on how to access the appropriate Blackboard page. There will be readings, links, and study guides posted for each assignment. Students are expected to check the site twice a week. Log on to www.uh.edu/blackboardThere is not a required text book for this class, given that the survey's list has been prepared by the professor using different sources.

University of Houston Grading Scale:

C 74 - 76
C- 70 - 73
D+ 67 - 69
D 64 - 66
D- 60 - 63
F below 60

Class policies:

1. 2 Tardiness=1 Absence. You loose the 10% of attendance if you miss four (4) classes.

2. If you arrive late it is your responsibility to talk to your professor at the end of class to make sure that the absent mark is changed to a tardy.

3. If you leave the class early, a tardy mark will be registered in the attendance sheet.

4. Obtain telephone numbers/e-mails from two classmates. If you miss a class, call one of your classmates to obtain the relevant information about the class you missed. It is your responsibility to keep up with information provided in class

missed. It is your responsibility to keep up with information provided in class.

5. All work turned in must be type written with accent marks and all diacritics.

6. There will be no make up exams in this class.

7. There will be no extra credit work for the class.

8. You must read and sign the plagiarism handout given to you in the first day of classes.

9. For general information on UH's policies regarding Academic Honesty, the Academic

Calendar, Religious Holy Days, and Disabilities, please visit:

http://www.uh.edu/provost/stu/stu_syllabsuppl.html

11. During their last semester of foreign language study at UH, students are encouraged to take an Oral Proficiency Exam (OPI) based on the Guidelines issued by the American Council of the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). The results of the test can be listed on the students' resume to certify their level of oral proficiency in the language. Information about the test can be found at the Language Testing International website: **www.languagetesting.com** or by contacting the ACTFL Testing Office: **testing@languagetesting.com**.

12. Anderson Library's online tutorial: <u>http://info.lib.uh.edu/libraries/spanish.html</u>

Class Participation:

The following description of participation grades is provided to help you understand what is expected:

A (90-98) Always arrives to class prepared, on-time, and ready to work. Participates actively in all classroom activities. Volunteers frequently and readily contributes to group work.

B (80-89) Usually arrives to class prepared, but occasionally misses a homework assignment or neglects to learn the material. Occasionally a bit late for class. Participates in classroom activities on a regular basis. Sometimes volunteers, but usually waits for teacher's cue.

C (70-79) Does not always arrive to class prepared and this lack of preparation affects ability to participate in classroom activities. Often late for class, thereby missing important instructions and practice time. Contributes to classroom activities occasionally, but usually only when asked to do so by teacher. Sits quietly during group time.

D/F (< 70) Always arrives to class unprepared and is frequently absent. Rarely participates in classroom activities, unless asked to do so by teacher. Does not become involved in group activities.

NOTE: During their last semester of foreign language study at UH, students are encouraged to take an Oral Proficiency Exam (OPI) based on the Guidelines issued by the American Council of the Teaching of Foreign Languages (ACTFL). The results of the test can be listed on the students' resume to certify their level of oral proficiency in the language. Information about the test can be found at the Language Testing International website: <u>www.languagetesting.com</u> or by contacting the ACTFL Testing Office: testing@languagetesting.com.

Class Content

Period	Readings	Topics
Conquest and Colonization	 Articles on pre-colonial and colonial Latin America Colonial Writers (Excerpts of conquerors' letters, Christopher Columbus Diary, Las Casas' History of the West Indies, Popohl Vuh, Sor Juana Ines de la Cruz, Inca Garcilaso de la Vega, Epic poetry (Alonso de Ercilla), and other colonial writer) Colonial Baroque Art (Latin American colonies) Archaeology: Tainos, Aztecs, Mayas, Incas, and other pre-Columbian societies 	 Emergence of Latin American National Identity; Women in Early Colonial Latin America Pre-Colonial and Colonial Society Slavery System The Encomienda System
19 th century: Wars of Independence 1898: Spanish American War New Latin American Nations	 19th century readings on societies: Argentinian and Chilean economic development, women's rights, indigenous' social problems, post- emancipation problems Excerpts Women of San Juan Excerpts of Simon Bolivar's letters (Venezuela) Excerpts from Sarmiento (Argentina) Romanticism/Realism: Excerpts of Echevarría (Argentina) Romanticism: Excerpts of Isaacs (Colombia)/Gomez de Avellaneda (Cuba) Realism: Excerpts Matos Turner (Ecuador) Naturalism: Cambaceres (Argentina) 19th century Art: Campeche and Oller (Puerto Rico), Blanes (Uruguay), Michelena (Venezuela), Tovar y Tovar (Venezuela), Palacios (Venezuela), Cabrera (Mexico), and other selected art. 19th century music composers: Morel Campos (Puerto Rico) and others Folkloric music 	 Emergence of Class Society National Identity The Plantation System Race: Creoles, Blacks, Indians, Mestizos, Mulattos, Sambos, and Other Ethnic Groups Abolition of Slavery 19th Century Women Landlord System Gaucho/Llanero Economic Development US First Interventions in Latin America: Monroe Doctrine Immigration to the US
20 th Century: First	 20th century readings on society: women's rights, revolutions, poverty 	Industrialization and International Presence

Part	• Excerpts from Vasconcelos (Mexico),	Science and Society
rait	Marti (Cuba), Pietri (Venezuela), and	 Society Music, Art, and
	others	Cinema
	Excerpts Modernism: Dario	• Society and Pop music
	(Nicaragua)	Nobel Prizes (literature)
	(((((((((((((((((((((((((((((((((((((((Immigration to the USA
	Excerpts from the Mexican	<u> </u>
	Revolution: Azuela, Villas, Diaz	
	• Excerpts from Regionalism: Gallegos	
	(Venezuela), Bosh (Dominican	
	Republic), Quiroga (Uruguay), Rulfo	
	(Mexico), and others	
	• Excerpts Avant Garde: Bombal (Chile),	
	Borges (Argentina), Cortazar	
	(Argentina), Vallejos (Perú), Huidobro	
	(Argentina), Guillen (Cuba), Pales	
	Matos (Puerto Rico), de Burgos (Puerto	
	Rico), Castellanos (Mexico), and others	
	Nobel Prizes; Asturias (Guatemala),	
	Neruda (Chile), Mistral (Chile)	
	Music: Casals (Puerto Rico/Spain)	
	Pop Music: Tango, cha-cha, bolero,	
	Perez Prado (Cuba), Mexican	
	Rancheras	
	Art: Mexican artists (Siqueiros, Orozco, Kable, Biuero), Lem (Cube)	
	Kahlo, Rivera), Lam (Cuba),	
	Guasamasin (Ecuador), Reveron (Venezuela), and others	
	 Mexican Cinema (Golden Age of the 	
	Mexican cinema)	
20 th Century:	Readings on Civil Wars and Revolutions	Civil Wars and Revolutions
Second Part	(Salvador Allende and the Chilean	
Second Fart	military coup d'etat; the Salvadoran	Industrialization and
		International Presence
	and Guatemalan Civil Wars; the Cuban	
	and Nicaraguan Revolutions;	Science and Society
	• Readings on US military intervention in	 Society Music, Art, and
	Latin America	
		Cinema
	Readings on Cuba and the Soviet	Society and Pop Music
	Union	
		Nobel Prizes (literature
	Excerpts from the Boom (Garcia	and peace)
	Marquez (Colombia), Puig (Argentina),	,,
	Cortazar (Argentina), Vargas Llosa	Immigration to the USA
	(Peru), Allende (Chile), Paz (Mexico)	and Europe
		Middle-Class Alienation

	 Excerpts from the post-boom : Sanchez (Puerto Rico), Sarduy (Cuba), Lezama Lima (Cuba), Morejon (Cuba), Garmendia (Venezuela), Allende (Chile) 	 Social Experimentation The "New Cuban Men"
	 Nobel Prizes (peace and literature): Paz (Mexico), Arias (Costa Rica), Garcia Marquez (Colombia), Menchu (Guatemala) 	
	 Pop music: Salsa, reggaeton, merengue, bachata, Mexican regional music Mexican, Argentinean and revolutionary Cuban cinema Mexican, Colombian, Peruvian, and Venezuelan Soap Operas 	
21 st century Future of Latin America	 Readings on Hugo Chavez and the Bolivarian Revolution (Venezuela); the Kirchner's dynasty (Argentina); the new Latin American lefties movements; the decolonization process of Puerto Rico; among other topics Readings on the future of US and Latin American politics Mexican, Argentinean, Cuban, Venezuelan, and Puerto Rican cinema Mexican, Colombian, Peruvian, and Venezuelan Soap Operas 	 Mass Destruction The "New Woman" Berlin: Flourishing Culture New Politics Futurism and Youth Culture Immigration to the USA and Europe

1. Methods:

Course is taught in English and includes a combination of lecture and discussion. Students work on projects, take tests and quizzes, write papers and participate in class discussions. Written assignments and oral presentations investigate specific topics. Activities outside class, such as community activities, participation in informal conversation groups or film viewings, may be assigned. Alternate assignments may be provided in lieu of out-of-class or co-curricular activities. Access to electronic resources such as the Internet is required.

2. Student Learning Objectives:

Student Learning Objective	Gen. Ed.	Related VALUE Rubric
	Goal	

	associated with GEPS	Elements
11a. Compare and contrast historical, social, political, geographical, intellectual and aesthetic features that shape the traditional Spanish society with one's own society.	Cultures and Diversity	RUBRIC: Intercultural knowledge and Competence ELEMENT: Knowledge—Cultural self- awareness
11b. Communicate basic information pertaining to the cultures of traditional Spain and compare those cultures with one's own during the historical times.	Cultures and Diversity	RUBRIC: Intercultural knowledge and Competence ELEMENT: Knowledge— Knowledge of cultural worldview frameworks
11c. Identify biases held personally and by one's own culture and apply critical reflection on those biases.	Cultures and Diversity	RUBRIC: Intercultural knowledge and Competence ELEMENT: Attitudes— openness Attitudes—Curiosity
11d. Apply approaches and methods of cultural inquiry, particularly, from historical and philosophical perspectives toward a grasp of another world view.	Arts and Humanities	RUBRIC: Critical Thinking ELEMENT: Explanation of Issues
11e. Analyze critically the historical, ethical, political, cultural, environmental, circumstantial settings and conditions that influence ideas in Spanish literature and culture.	Arts and Humanities	RUBRIC: Critical Thinking ELEMENT: Evidence— Selecting and using information to investigate a point of view or conclusion

3. Student Assessment:

Assessment instruments may include the following:

1. 11a: Papers and the final exam include sections that specifically address Spanish American cultural history. Possible individualized and collaborative projects may focus on one or more specific selected cultural topics. On-line and in-class discussions also indicate the specific knowledge acquired regarding Spanish American cultural history.

- 2. 11b: Tests and the final exam include sections that specifically address the relevance of Latin American cultural history to basic general issues of race, gender and class, including to those problems that arise in the students' own world. Possible individualized and collaborative projects may focus on one or more specific selected issue of general relevance, as will online and in-class discussions.
- 3. 11c: Guided written and oral presentations are structured according to approaches and methods of cultural inquiry.
- 4. 11d: Guided written and oral presentations are structured to reflect the level critical understanding of intercultural awareness.
- 11e: Independent projects and prepared discussions based on readings from Hispanic literatures and cultures, including cultural artifacts from various media (film, etc.) are devoted to the critical confrontation with the products of Hispanic cultures in their historical and social contexts.

4. Supporting Materials and References:

(All Items marked with an asterisk are available in the Andruss Library.)

- *Alegría, Fernando. Novelista contemporáneos hispanoamericanos. Boston: Heath, 1964.
- *Allen, Paula Smith. 1951 Metamorphosis and the Emergence of the Feminine: A Motif of "Difference" in Women's Writing. New York: Lang, 1999. Print.
- Bethel, Leslie. Ed. A Cultural History of Latin America: Literature, Music and the Visual Arts in the 19th and 20th Centuries. Cambridge, Cambridge UP, 2010. Print.
- Dosman, Edgar J. *The life and times of Raúl Prebisch, 1901-1986*. Montreal : McGill-Queen's University Press, 2008. Print.
- *Fojas, Camila. *Cosmopolitanism in the Americas*. West Lafayette, Ind.: Purdue University Press, 2005. Print.
- Hernández-Rodríguez, Maria T. Pao, Rafael Agítese. *Bien!: A New Look at the Hispanic Avant-Gardes*. Newark: Juan de la Cuesta, 2002. Print.
- Ihrie, Maureen. Ed. World Literature in Spanish: An Encyclopedia. 3 Vol. Santa Barbara: ABC Clio, 2011. Print.
- Jaffe, Catherine M. and Franklin Lewis Elizabeth. *Eve's Enlightenment: Women's Experience in Spain and Spanish America, 1726-1839.* Baton Rouge: Louisiana State UP, 2009. Print.
- *Legras, Horacio. Literature and Subjection: The Economy of Writing and Marginality in Latin America. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, 2008. Print.
- *Stavans, Ilan. Art and Anger: Essays on Politics and the Imagination. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1996. Print.
- *Van Delden, Maarten and Grenier, Yvon. *Gunshots at the Fiesta: Literature and Politics in Latin America*. Nashville: Vanderbilt UP, 2009. Print.

A Statement on Plagiarism

<u>According to</u> UH's Academic Honesty Policy (pp 59-60 of the Undergraduate Studies Catalogue 2005-2007): <u>Using someone else's ideas or phrasing and representing those ideas or phrasing as our own, either on purpose or through carelessness, is a serious offense known as plagiarism.</u> "Ideas or phrasing" includes written or spoken material, of course — from whole papers and paragraphs to sentences, and, indeed, phrases — but it also includes statistics, lab results, art work, etc. "Someone else" can mean a professional source, such as a published writer or critic in a book, magazine, encyclopedia, or journal; an electronic resource such as material we discover on the World Wide Web; another student at our school or anywhere else; a paper-writing "service" (online or otherwise) which offers to sell written papers for a fee.

Let us suppose, for example, that we're doing a paper for Music Appreciation on the child prodigy years of the composer and pianist Franz Liszt and that we've read about the development of the young artist in several sources. In Alan Walker's book *Franz Liszt: The Virtuoso Years* (Ithaca: 1983), we read that Liszt's father encouraged him, at age six, to play the piano from memory, to sight-read music and, above all, to improvise. We can report in our paper (and in our own words) that Liszt was probably the most gifted of the child prodigies making their mark in Europe in the mid-nineteenth century — because that is the kind of information we could have gotten from a number of sources; it has become what we call common knowledge.

However, if we report on the boy's father's role in the prodigy's development, we should give proper credit to Alan Walker. We could write, for instance, the following: <u>Franz Liszt's father</u> encouraged him, as early as age six, to practice skills which later served him as an internationally recognized prodigy (Walker 59). Or, we could write something like this: <u>Alan Walker notes that</u>, under the tutelage of his father, Franz Liszt began work in earnest on his piano playing at the age of six (59). Not to give Walker credit for this important information is plagiarism.

Because plagiarism is such a complex concept to come to grips with in its entirety, take note of the following summary definition:

- 1. Plagiarism includes the **literal repetition without acknowledgement of the writings of another author.** All significant *words, phrases, clauses or passages* in a student's paper which have been taken directly from the source material must be enclosed in quotation marks and acknowledged either in the text itself or in foot or endnotes.
- 2. Plagiarism includes borrowing without acknowledgement another writer's **general plan, outline, or structure of argument** in the creation of one's own organization.
- 3. Plagiarism includes borrowing another's **ideas** and representing them as one's own. To **paraphrase** the thoughts of another writer without acknowledging is to plagiarize.
- 4. Plagiarism includes allowing **any other person or organization** (including **those found on the internet**) to prepare the paper and submitting it as one's own work.

Plagiarism in the course will not be tolerated. Penalties for plagiarism include, but are not limited to, failure in the course, suspension, and permanent expulsion from the university. For more information, consult the University of Houston Undergraduate Studies handbook, section on "Academic Honesty."

If students commit plagiarism the consequences can be devastating for their academic career. A violation can go on the permanent record and ruin their chances at a variety of professional schools/careers.